

Lexmark T620 et T622

Guide d'installation



Janvier 2001

www.lexmark.com

Edition: Janvier 2001

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels ces dispositions sont non conformes à la législation locale : LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FOURNIT CETTE PUBLICATION « EN L'ETAT » SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. Certains Etats n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; il se peut donc que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations qu'elle renferme ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures de la publication. Des améliorations ou modifications des produits ou des programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Vous pouvez adresser vos commentaires sur cette publication à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez-vous à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow, Bucks SL7 3RQ. Lexmark peut utiliser ou transmettre toute information fournie, comme il lui semble approprié, sans impliquer aucune obligation envers vous. Vous pouvez acheter des copies supplémentaires des publications relatives à ce produit en appelant le 1 800 553-9727. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez-vous au 0628-481500. Dans les autres pays, contactez votre lieu d'achat.

Les références faites dans cette publication à des produits, programmes ou services n'impliquent pas l'intention du fabricant de les commercialiser dans tous ses pays d'activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'implique pas que seul ce produit, programme ou service peut être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent au niveau fonctionnel ne violant aucun droit de propriété intellectuelle existant peut être utilisé en remplacement. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, incombent à l'utilisateur.

Lexmark, Lexmark avec le logo du diamant, MarkNet et MarkVision sont des marques commerciales de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Sun, Sun Microsystems, Sun Ray, Solaris et le logo Solaris sont des marques commerciales ou déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etat-Unis et dans d'autres pays et sont concédées sous licence.

Les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Tous droits réservés.

DROITS LIMITES DU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Ce logiciel et cette documentation sont fournis avec des DROITS LIMITES. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement sont soumises aux restrictions définies dans le sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software de DFARS 252.227-7013 et par les dispositions FAR applicables : Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550, U.S.A.

Informations sur les émissions FCC

Cet appareil est conforme avec la Partie 15 des règlementations FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne peut pas occasionner d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Toute question concernant cette déclaration doit être adressée à :

Director of Lab Operations Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road NW Lexington, KY 40550, U.S.A. (859) 232-3000

Reportez-vous au Lexmark T620/T622 Publications CD pour plus de détails.

Consignes de sécurité

- Si votre produit NE PORTE PAS le symbole 回, il DOIT être relié à une prise électrique correctement mise à la terre.
- · Le cordon d'alimentation doit être relié à une prise électrique proche du produit et facilement accessible.
- Confiez les opérations d'entretien ou de réparation, autres que celles décrites dans les instructions de fonctionnement, à un professionnel.
- Ce produit est conçu, testé et approuvé pour répondre à des normes de sécurité générale sévères avec l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les caractéristiques de sécurité de certaines pièces ne sont pas toujours évidentes. Lexmark n'est pas responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.
- Votre produit utilise un laser, soyez PRUDENT : L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peuvent occasionner une exposition dangereuse aux radiations.
- Votre produit utilise un processus d'impression chauffant les supports, qui peuvent dégager des émissions sous l'effet de cette chaleur. Vous devez comprendre la section des instructions de fonctionnement traitant des directives de sélection des supports d'impression pour éviter l'éventualité d'émissions nocives.

Conventions

Avertissement : Les avertissements vous signalent tout ce qui pourrait endommager votre matériel ou votre logiciel d'imprimante.

Les messages précédés de la mention « Attention ! » vous signalent tout ce qui est susceptible de vous blesser.

Démarrage



Mise hors tension de l'imprimante

Compatibilité des options

Résolution des problèmes

 Choisissez un emplacement bien aéré pour installer votre imprimante. Choisissez un espace qui soit au moins aussi grand que sur l'illustration. Vérifiez que vous disposez d'une table basse stable ou du support d'imprimante optionnel pour y poser l'imprimante.

2 Retirez tous les éléments de l'emballage excepté l'imprimante. S'il manque des éléments, contactez la personne qui vous a vendu l'imprimante.

Conservez le carton et le matériel d'emballage dans le cas où vous devriez remballer l'imprimante pour maintenance ou stockage.

Remarque : Laissez l'imprimante dans la boîte jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'installer. Demandez ensuite à quelqu'un de vous aider à soulever l'imprimante en utilisant les renfoncements prévus à cet effet.

Si votre imprimante est déjà en place, vérifiez qu'elle est hors tension et que le cordon d'alimentation et les câbles sont débranchés *avant* d'installer toute option.

Les extensions compatibles avec les imprimantes de la gamme Lexmark T sont signalées par un triangle de couleur. L'emplacement de ces étiquettes est indiqué sur les illustrations de ce manuel.

Si vous rencontrez un problème lors de la configuration de l'imprimante, reportez-vous au CD Publications Lexmark T620/T622.

Installation des barrettes de mémoire et optionnelles



Etape 1 : Installation d'options de papier et de l'imprimante

Le tableau suivant montre diverses combinaisons d'options prises en charge par l'imprimante pour la gestion du papier. Il est possible d'adapter un dispositif recto verso et un chargeur d'enveloppes sur tous les modèles.



Installation du tiroir 2000 feuilles



Etiquette de la gamme Lexmark T(triangle de couleur)

Votre imprimante peut recevoir un tiroir 2000 feuilles. Sa capacité est ainsi accrue en vous permettant de charger jusqu'à quatre ramettes (environ 2000 feuilles) de papier 75 g.

Le tiroir 2000 feuilles est accompagné d'un *Guide de l'utilisateur* contenant des instructions détaillées pour l'installation, la configuration et l'utilisation du tiroir, y compris le chargement du papier et la suppression des bourrages.

Lorsque vous avez fini d'installer le tiroir 2000 feuilles, vous pouvez procéder à l'installation de tout autre tiroir ou dispositif recto verso dont vous avez fait l'acquisition.

Installation d'un tiroir 250 feuilles ou d'un tiroir 500 feuilles



Les tiroirs papier se fixent sous l'imprimante et le dispositif recto verso optionnel. L'imprimante détecte automatiquement tout tiroir installé.

Un tiroir se compose d'un bac et d'un support. Les tiroirs 250 feuilles et 500 feuilles sont installés de la même manière.

Support



1 Retirez le bac du support. Retirez tout matériau d'emballage et ruban adhésif du support et du bac.

2 Placez le support au-dessus de tout tiroir papier précédemment installé, ou sur la table ou le meuble d'imprimante où vous envisagez d'utiliser l'imprimante.

L'onglet, l'ergot rond et les trous carrés au-dessus de tout tiroir vous aideront à loger le support pour que les bords s'alignent correctement. Vérifiez que le support est bien en place.

- **3** Fixez tout autre tiroir optionnel, dispositif recto verso ou installez l'imprimante :
- Pour installer un tiroir, répétez les étapes 1 et 2.
- Pour installer un dispositif recto verso, reportez-vous à « Installation d'un dispositif recto verso » page 6.
- Pour installer l'imprimante, reportez-vous à « Configuration de l'imprimante » page 7.

Installation d'un dispositif recto verso



Le dispositif recto verso se fixe sous l'imprimante, en dessous du bac d'alimentation standard et au-dessus de tout tiroir papier.

Reportez-vous au CD Publications Lexmark T620/ T622 pour obtenir des informations sur l'utilisation du dispositif recto verso.

1 Placez le dispositif recto verso au-dessus de tout tiroir papier installé ou sur la table ou le meuble d'imprimante où vous envisagez d'utiliser l'imprimante.

L'onglet, l'ergot et les trous au-dessus de tout tiroir vous aideront à loger le dispositif pour que les bords s'alignent correctement. Vérifiez qu'il est bien en place.

2 Installez l'imprimante. Voir « Configuration de l'imprimante » page 7.

Configuration de l'imprimante

Pour garantir un accès adéquat lors de l'installation d'options de carte logique, reportez-vous à « Installation de barrettes mémoire et optionnelles » page 17 avant de positionner l'imprimante si :

- vous envisagez d'installer des barrettes mémoires ou optionnelles.
 et
- vous disposez de moins de 605,6 mm (24 pouces) de dégagement sur le côté gauche de l'imprimante.

Attention ! Veillez à ne pas laisser vos doigts sous l'imprimante en la posant.

 Demandez à quelqu'un de vous aider à soulever l'imprimante par les renfoncements prévus à cet effet et posez-la sur le dispositif recto verso, le tiroir optionnel, la table ou le meuble.

L'onglet, l'ergot rond et les trous carrés au-dessus de tout tiroir ou dispositif recto verso vous aideront à loger l'imprimante pour que les bords s'alignent correctement. Vérifiez que l'imprimante est bien en place.



- 2 Retirez la cartouche d'impression de son emballage.
 - a Poussez le loquet d'ouverture et ouvrez la porte avant supérieure de l'imprimante.
 - b Prenez la cartouche d'impression par la poignée et sortez-la en la tirant vers le haut.



c Tirez à chaque extrémité du morceau de plastique en V, puis retirez le matériau d'emballage. Jetez tous les matériaux d'emballage.

Avertissement : Ne touchez jamais le cylindre photoconducteur situé sous la cartouche d'impression.





- d Alignez les glissières de la cartouche sur les fentes du berceau. Suivez les flèches colorées à l'intérieur de l'imprimante pour la positionner.
- e Guidez la cartouche pour la glisser vers le bas et *l'enclencher*.
- f Fermez la porte avant supérieure.
- **3** Collez des décalcomanies sur les bacs papier.

Des décalcomanies indiquant le numéro « 1 » figurent sur votre imprimante et le bac d'alimentation standard comme illustré. Ces décalcomanies permettent d'associer le bac d'alimentation standard à l'imprimante.

Détachez les décalcomanies de la feuille et collez-les sur les zones renfoncées du tiroir et sur le bac correspondant.



4 Fixez le fond du panneau de commandes.

Si vous ne souhaitez pas conserver les légendes en anglais, choisissez un fond portant la traduction dans votre langue des noms des boutons du panneau de commandes.

- a Détachez la protection à l'arrière du fond.
- **b** Alignez les orifices sur les boutons du panneau de commandes et appuyez sur le fond pour le fixer.
- **c** Frottez fermement le fond pour assurer sa bonne adhérence au panneau de commandes.
- d Détachez la protection recouvrant le fond.
- 5 Installez la patte de retenue du papier. Si vous envisagez d'installer une unité de finition ou une boîte à lettres 5 réceptacles, passez à l'Etape 6.
 - a Retirez le capot de l'imprimante et faites glisser le crochet en plastique sur le support de brosse statique. Ajustez le crochet pour qu'il soit centré sur la zone de papier sortant.
 - b Placez les pointes de la patte de retenue du papier dans les extrémités du crochet en plastique de manière à l'incurver vers le bas.
 - c Replacez le capot.
- 6 Installez les options de sortie. Voir :
- « Installation d'une unité de finition » page 10
- « Installation d'un réceptacle supplémentaire » page 11
- « Installation de la boîte à lettres 5 réceptacles » page 13
- « Installation d'un réceptacle haute capacité » page 15

Installation d'une unité de finition



Avertissement : Le tiroir de l'unité de finition est conçu pour supporter le poids du matériau d'impression uniquement. Ne l'utilisez pas comme étagère, un poids excessif pouvant l'endommager.





L'unité de finition est fournie avec une cartouche d'agrafes installée.

Après avoir soigneusement déballé l'unité de finition, installez-la immédiatement ; sinon, les bords des crochets de montage pourraient endommager la table ou les tissus de revêtement.

- **1** Retirez le capot ou toute option de sortie précédemment installée de l'imprimante.
- Remarque : L'unité de finition *doit* être placée directement au-dessus de l'imprimante et au-dessous des autres options de sortie. Elle n'est pas compatible avec l'option de sortie haute capacité.
 - 2 Insérez les crochets de montage dans les fentes situées sur le dessus de l'imprimante. Assurez-vous que l'unité de finition est bien logée.



3 Placez les pointes de la patte de retenue du papier dans les extrémités du crochet en plastique de manière à l'incurver vers le bas.

La patte de retenue du papier repose dans le bac de sortie de l'imprimante.

4 Fixez le capot sur l'unité de finition.

Installation d'un réceptacle supplémentaire



Chaque réceptacle supplémentaire se compose du réceptacle et d'un bac amovible. Une patte de retenue du papier, un crochet et des étiquettes sont également inclus.

Après avoir soigneusement déballé le réceptacle supplémentaire, installez-le immédiatement ; sinon, les bords des crochets de montage pourraient endommager la table ou les tissus de revêtement.

Avertissement : Le bac du réceptacle supplémentaire est conçu pour supporter le poids du matériau d'impression uniquement. Ne l'utilisez pas comme étagère, un poids excessif pouvant le détacher du réceptacle.



- 1 Retirez le capot de l'imprimante, de l'unité de finition ou du réceptacle haute capacité.
- Remarque : Si vous avez acheté une unité de finition ou un réceptacle haute capacité, cette option de sortie *doit* être installée directement sur l'imprimante, avant le réceptacle d'extension.





Onglets

2 Faites glisser le crochet en plastique sur le support de brosse statique situé sur le bas du réceptacle supplémentaire.

3 Insérez les crochets de montage dans les fentes situées sur le dessus de l'imprimante ou de l'option de sortie. Assurez-vous que le réceptacle supplémentaire est correctement logé.

4 Placez les pointes de la patte de retenue du papier dans les extrémités du crochet en plastique de manière à l'incurver vers le bas.

La patte de retenue du papier repose dans le réceptacle inférieur ou dans celui de l'imprimante.

- Remarque : Installez cette patte uniquement si vous montez le réceptacle supplémentaire sur l'imprimante ou un autre réceptacle supplémentaire.
 - 5 Faites glisser les onglets inférieurs du bac dans les fentes inférieures du réceptacle supplémentaire.
 - 6 Faites pivoter le bac vers le haut jusqu'à ce que les onglets supérieurs *s'enclenchent* dans les fentes supérieures.
 - 7 Fixez le capot sur le réceptacle supplémentaire.

Installation de la boîte à lettres 5 réceptacles



Avertissement : La boîte à lettres 5 réceptacles est conçue pour supporter le poids du matériau d'impression uniquement. Ne l'utilisez pas comme étagère, un poids excessif pouvant l'endommager.





La boîte à lettres 5 réceptacles est fournie avec une feuille d'étiquettes et un crochet en plastique pour fixer une patte de retenue du papier.

Après avoir soigneusement déballé la boîte à lettres, installez-la immédiatement ; sinon, les bords des crochets de montage pourraient endommager la table ou les tissus de revêtement.

- Retirez le capot de l'imprimante, de l'unité de finition, du réceptacle supplémentaire ou de la boîte à lettres précédemment installée.
- Remarque : Si vous avez acheté une unité de finition ou un réceptacle haute capacité, cette option de sortie *doit* être installée directement sur l'imprimante, avant la boîte à lettres.
 - 2 Faites glisser le crochet en plastique sur le support de brosse statique situé au bas de la boîte à lettres 5 réceptacles.
- Remarque : Si la boîte à lettres constitue l'option de sortie la plus haute, retirez la patte de retenue du papier du crochet sur le capot et mettez-la en lieu sûr.



- Insérez les crochets de montage dans les fentes situées sur le dessus de l'imprimante, de l'unité de finition, du réceptacle supplémentaire ou de la boîte à lettres 5 réceptacles précédemment installée. Assurez-vous que la boîte à lettres est correctement logée.
- 4 Fixez le capot sur la boîte à lettres.
- 5 Placez les pointes de la patte de retenue du papier dans les extrémités du crochet en plastique de manière à l'incurver vers le bas.

La patte de retenue du papier repose dans le réceptacle inférieur ou dans celui de l'imprimante.

6 Ajustez les butées du papier pour le format utilisé.

Fixation d'étiquettes sur les options de sortie



Si vous avez acheté un réceptacle supplémentaire ou une boîte à lettres 5 réceptacles, vous avez reçu une feuille d'étiquettes pour les différents réceptacles de sortie.

L'illustration montre des emplacements susceptibles de recevoir les étiquettes : bac de sortie du réceptacle, butée du papier, cache latéral, ou tout autre endroit adapté à vos besoins.

Installation d'un réceptacle haute capacité



Les modèles d'imprimante de la gamme Lexmark T T622 et T620 prennent en charge un réceptacle haute capacité.

Le réceptacle haute capacité est emballée avec des instructions d'installation.

Remarque : Le réceptacle haute capacité doit être placé directement sur l'imprimante, avant les autres options de sortie. Il n'est pas compatible avec l'unité de finition.

Installation du chargeur d'enveloppes



Le chargeur d'enveloppes se fixe à l'avant de votre imprimante, derrière la porte avant inférieure. Il peut être retiré lorsque vous ne l'utilisez pas, pour rendre l'imprimante plus compacte.

Reportez vous au CD Publications Lexmark T620/ T622 pour obtenir des informations sur l'utilisation du chargeur d'enveloppes.

- 1 Poussez le loquet d'ouverture et ouvrez la porte avant inférieure de l'imprimante.
- 2 Soulevez la porte de connexion du chargeur d'enveloppes pour l'ouvrir.

3 Alignez les onglets du chargeur d'enveloppes sur les fentes des deux côtés de l'imprimante et enfoncez doucement le chargeur dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le chargeur d'enveloppes s'incline légèrement vers le bas lorsqu'il est correctement installé.

Etape 2 : Installation de barrettes mémoire et optionnelles

Vous pouvez personnaliser la capacité de mémoire de votre imprimante et sa connectivité en lui ajoutant des barrettes optionnelles. Les instructions de cette section vous permettent d'installer les options suivantes :

- Mémoire d'imprimante
- Mémoire flash
- Adaptateur tri-port
- Carte d'interface USB/Parallèle 1284-C
- Carte d'interface Parallèle 1284-C
- Serveurs d'impression internes MarkNet (également appelés adaptateurs de réseau interne ou INA)
- Disque dur
- Barrette microcode optionnelle

Accès à la carte logique de l'imprimante

Vous devez accéder à la carte logique de l'imprimante pour installer une barrette mémoire d'imprimante, mémoire flash ou une barrette optionnelle.

- Vérifiez que l'imprimante est hors tension, que le cordon d'alimentation est débranché et que tous les câbles sont déconnectés à l'arrière de l'imprimante.
- 2 Appuyez sur les loquets d'ouverture pour ouvrir les portes avant supérieure et inférieure.





3 Appuyez sur les loquets de porte latéraux et ouvrez la porte latérale.

4 Dévissez, sans les retirer, les six vis du capot de protection.

Utilisez pour cela un petit tournevis cruciforme.

- **Remarque :** Les vis représentent une protection supplémentaire contre le vol éventuel de la barrette mémoire.
 - 5 Utilisez les onglets pour faire glisser le capot de protection vers le haut jusqu'à ce que les trois vis supérieures s'insèrent dans les trois trous du capot de protection.
 - **6** Tenez le capot de protection par les onglets et soulevez-le pour le retirer.

Installation de mémoire d'imprimante ou de mémoire flash



Avertissement : Les composants électroniques peuvent être endommagés par l'électricité statique. Touchez un élément métallique de l'imprimante avant de manipuler l'option de mémoire.



- Remarque : Certaines options de mémoire et de microcode proposées pour d'autres imprimantes Lexmark ne peuvent pas être utilisées avec votre imprimante. Reportez-vous au CD Publications Lexmark T620/ T622 pour de plus amples détails.
 - Suivez la procédure de la section
 « Accès à la carte logique de l'imprimante », à partir de la page 17.

- Déballez l'option de mémoire.
 Evitez de manipuler les points de connexion situés le long du bord.
 Conservez les matériaux d'emballage.
- Ouvrez complètement les deux loquets situés sur le connecteur. Insérez l'option de mémoire directement dans le connecteur avec les points de connexion en direction de la carte logique.
- 4 Poussez fermement la barrette mémoire dans le connecteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Vérifiez que chaque loquet rentre dans l'encoche située de chaque côté de la barrette d'option.
- Suivez la procédure de la section
 « Repositionnement du capot de protection et fermeture des portes », à partir de la page 22.

Installation d'une barrette microcode optionnelle

Avertissement : Les barrettes microcode optionnelles peuvent facilement être endommagés par l'électricité statique. Touchez un élément métallique de l'imprimante avant d'en manipuler une.





Suivez les instructions de cette section afin d'installer une barrette microcode optionnelle. La carte logique dispose d'un point de connexion pour ce type de barrette.

- Accédez à la carte logique. (Reportez vous à la page 17 pour de plus amples informations.)
- 2 Localisez les trous sur la carte logique situés près des connecteurs de barrettes optionnelles.
- **3** Déballez la barrette microcode.

Veillez à ne pas toucher les broches en métal situées au bas de la barrette. Conservez l'emballage.

4 Tout en tenant la barrette microcode sur les côtés, alignez les deux broches de la barrette avec les trous de la carte logique.

Orientez la barrette de manière à ce que les broches soient le plus près possible du bord de la carte logique.

5 Enfoncez la barrette microcode jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Installation d'une barrette optionnelle





MarkNet N2501e ou N2401e

Serveur d'impression interne MarkNet



Adaptateur tri-port





Carte d'interface USB/Parallèle 1284-C

Disque dur avec adaptateur

Avertissement : Les composants électroniques peuvent facilement être endommagés par l'électricité statique. Touchez un élément métallique de l'imprimante avant de manipuler la barrette.





Votre imprimante dispose de deux connecteurs qui prennent en charge les barrettes optionnelles suivantes :

- Disque dur avec carte d'adaptateur
- Serveur d'impression interne MarkNet™
- Carte d'interface USB/Parallèle 1284-C
- Carte d'interface Parallèle 1284-C
- Adaptateur Coax/Twinax pour SCS
- Adaptateur tri-port

Reportez-vous à la documentation fournie avec chaque barrette pour obtenir des informations détaillées spécifiques.

Pour installer ces options, vous aurez besoin d'un petit tournevis cruciforme.

- **Remarque :** Le modèle Lexmark T622 est fourni avec un serveur d'impression Ethernet installé.
 - Suivez la procédure de la section « Accès à la carte logique de l'imprimante », à partir de la page 17.
 - 2 Localisez les connecteurs de carte sur la carte logique. Si vous n'installez qu'une seule barrette, installez-la dans le connecteur 1. Si vous installez deux barrettes sur un modèle disposant de plusieurs connecteurs, utilisez le connecteur 1 avant le connecteur 2.
 - **3** Localisez les deux vis à l'arrière de l'imprimante fixant la plaque métallique à la fente.
 - 4 Retirez les deux vis et mettez-les de côté. Retirez la plaque et jetez-la.
 - 5 Déballez la barrette. Conservez les matériaux d'emballage.

6 Alignez les points de connexion de la barrette sur le connecteur de la carte logique et enfoncez-les fermement dans le connecteur de la carte logique.

- 7 Insérez les deux vis mise de côté lors du retrait de la plaque métallique (ou les vis supplémentaires fournies avec la barrette) dans les trous, comme illustré.
- 8 Serrez les vis afin de bien fixer la barrette.

Repositionnement du capot de protection et fermeture des portes

Après installation d'une ou plusieurs barrettes sur la carte logique de l'imprimante, procédez comme suit pour repositionner le capot de protection et fermer les portes.

- Tenez le capot de protection par les onglets et alignez les trous du capot sur les trois vis supérieures. Tout en tenant le capot de protection par les onglets, faites-le glisser vers les vis. Serrez les six vis.
- 2 Fermez la porte latérale.
- **3** Fermez les portes avant supérieure et inférieure.
- Remarque : Si vous n'avez pas terminé la section " Configuration de l'imprimante ", à partir de la page 7, faites-le maintenant.





Etape 3 : Chargement du support d'impression





Suivez ces instructions pour charger des supports d'impression dans un des bacs standard ou optionnels. Tous les bacs sont chargés de la même manière.

- 1 Retirez le bac.
- 2 Tirez sur l'onglet du guide de largeur et faites glisser le guide de largeur complètement à droite du bac.
- **3** Pincez le levier du guide de longueur et faites glisser le guide vers la position correcte pour le format de papier chargé.
- Remarque : Si une unité de finition est installéé sur l'imprimante, reportezvous au guide de référence rapide de la gamme Lexmark T ou au CD Publications Lexmark T620/T622 pour obtenir des instructions particulières relatives au chargement du papier.
 - 4 Placez le papier dans le bac avec la face à imprimer vers le bas pour une impression simple et vers le haut pour une impression recto verso. *Ne dépassez pas le repère de capacité de papier (ligne de remplissage maximum)*.
 - **5** Tirez sur l'onglet du guide de largeur et faites glisser le guide vers la gauche, contre le bord de la pile de papier (le papier ne doit pas gondoler).



6 Ajustez la molette pour indiquer le format du papier actuellement chargé.

Remarque : Ce paramètre sert de rappel visuel uniquement ; il n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'imprimante.

7 Réinstallez le bac.

Etape 4 : Connexion des câbles

Vous avez la possibilité de relier votre imprimante à un réseau ou directement à un ordinateur (localement).

Impression réseau

Vous pouvez relier votre imprimante à un réseau à l'aide de câbles réseau standard.

Le port standard pour l'imprimante Lexmark T622n est le port Fast Ethernet 10BaseT/ 100BaseTX. Vous pouvez ajouter un port token-ring ou Ethernet 10Base2 à tout modèle d'imprimante en installant un serveur d'impression interne MarkNet.

Pour relier l'imprimante à un réseau :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est hors tension et débranchée.
- 2 Connectez-la ensuite à un nœud ou à un hub du réseau local à l'aide d'un câble standard compatible avec votre réseau.

L'imprimante ajuste automatiquement sa vitesse sur celle du réseau.

 Les réseaux token-ring, Ethernet 10BaseT ou Ethernet 100BaseTX (catégorie 5) utilisent un connecteur RJ-45.



 Les réseaux token-ring (paire torsadée blindée) utilisent un connecteur DB9.



 Les réseaux Ethernet 10Base2 (câble coaxial fin) utilisent un connecteur BNC en T.



Impression en local

Vous pouvez relier votre imprimante localement à l'aide d'un port USB standard ou d'un port parallèle. Un port USB est identique sur tous les modèles d'imprimantes. Il est recommandé d'utiliser un câble USB Lexmark de référence 12A2405 (2 m). Le port parallèle standard requiert un câble parallèle conforme IEEE-1284. Il est recommandé d'utiliser un câble parallèle Lexmark de référence 1329605 (6 mètres) ou 1427498 (3 mètres).

Si vous ajoutez un port parallèle en installant une carte d'interface optionnelle USB/ Parallèle, utilisez un câble parallèle 1284 A-C, tel que le câble Lexmark de référence 43H5171 (3 mètres).

Remarque : Certains ordinateurs fonctionnant sous UNIX, Linux ou Macintosh prennent également en charge les connexions USB. Reportez-vous à la documentation fournie avec votre ordinateur afin de savoir si votre système prend en charge les connexions USB.

Si vous avez installé un adaptateur tri-port optionnel, ou si vous utilisez un modèle différent d'un modèle réseau, vous pouvez relier l'imprimante localement à l'aide d'un câble série. Il est recommandé d'utiliser la référence Lexmark 8509386 (6 mètres). Pour obtenir des détails sur les connexions LocalTalk ou infrarouge, reportez-vous à a documentation livrée avec l'adaptateur tri-port.

Remarque : Tous les systèmes d'exploitation fonctionnant sous Windows prennent en charge les connexions via un câble parallèle. Cependant, seuls les systèmes fonctionnant sous Windows 2000/98/Me prennent en charge les connexions via un câble USB.

Pour relier l'imprimante à un ordinateur :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante, l'ordinateur et tous les autres périphériques reliés sont hors tension et débranchés.
- 2 Connectez l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble parallèle ou USB.

 Utilisez un câble parallèle conforme IEEE-1284 pour vous assurer que vous pourrez accéder à toutes les fonctions de l'imprimante.



 Vérifiez que le symbole USB du câble correspond au symbole USB situé sur l'imprimante.



Etape 5 : Vérification de la configuration de l'imprimante

Mise sous tension de l'imprimante



- Branchez l'une des extrémités du cordon d'alimentation de l'imprimante dans la prise située au bas de celle-ci et l'autre extrémité sur une prise correctement mise à la terre.
- 2 Mettez l'imprimante sous tension. Si l'imprimante est reliée localement (directement à un ordinateur), ne remettez pas immédiatement l'ordinateur et les autres périphériques sous tension. Vous le ferez lors d'une étape ultérieure.

L'imprimante demande un temps de préchauffage après la mise sous tension. Pendant ce laps de temps, le message Autotest a mise sous tension s'affiche sur l'écran du panneau de commandes.

Lorsque l'imprimante a terminé d'effectuer ses tests internes, le message Prêt indique que l'imprimante est prête à recevoir des travaux d'impression.

Si d'autres messages s'affichent sur l'écran, reportez-vous au CD Publications Lexmark T620/ T622 pour obtenir plus d'informations sur la manière d'effacer ce message. Cliquez sur **Imprimer**, puis sur **Comprendre les messages de l'imprimante**.

- 3 Passez à la section « Impression d'une page des paramètres de menus », page 30. Si l'imprimante est reliée à un réseau, reportez-vous à « Impression d'une page de configuration du réseau ».
- Remarque : Vous pouvez changer la langue utilisée sur l'écran du panneau de commandes. Reportez-vous au CD Publications Lexmark T620/T622 pour obtenir des instructions.

Impression d'une page de configuration du réseau



Impression d'une page des paramètres de menus

Si l'imprimante est reliée à un réseau, imprimez une page de configuration du réseau afin de vérifier la connexion au réseau. Cette page fournit également des informations importantes qui vous aideront à configurer les impressions réseau.

- Appuyez sur Menu jusqu'à ce que le menu Utilitaires apparaisse, puis appuyez sur Sélectionner.
- 2 Appuyez sur Menu jusqu'à ce que Impr conf rés apparaisse, puis appuyez sur Sélectionner pour imprimer la page.

La page de configuration du réseau s'imprime et l'imprimante retourne à l'état Prêt.

- 3 Vérifiez la première section sur la page de configuration du réseau, puis confirmez que l'état est « Connecté ».
- Remarque : Si une carte MarkNet optionnelle est installée dans la fente 1, vous lirez Impr conf rés 1. Si une carte MarkNet optionnelle est installée dans la fente 2, vous lirez Impr conf rés 2.

Si l'état est « Non Connecté », il se peut que le nœud du réseau local ne soit pas actif ou que votre câble de réseau ne fonctionne pas correctement. Consultez le responsable de votre réseau, puis imprimez une nouvelle page de configuration du réseau afin de vérifier que vous êtes correctement connecté au réseau.

Conservez la page de configuration du réseau pour l'utiliser ultérieurement avec de nouvelles instructions.

4 Voir « Impression d'une page des paramètres de menus ».

Imprimez la page des paramètres de menus pour revoir les paramètres par défaut de l'imprimante et afin de vérifier que les options de l'imprimante sont correctement installées. Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation du panneau de commandes de l'imprimante et la modification des paramètres de menus, reportez-vous au CD Publications Lexmark T620/T622.

- 1 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le menu Utilitaires apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message Impression menus s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Le message Impression s'affiche.

3 Vérifiez que les options que vous avez installées figurent dans la liste des « Options installées ».

Si une option installées n'apparaît pas dans cette liste, mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation, puis réinstallez l'option.

- 4 Vérifiez que la quantité de mémoire insatllée est correctement indiquée dans les « Informations de l'imprimante ».
- **5** Assurez-vous également que les tiroirs papier sont configurés pour les tailles et types de papiers chargés dans l'imprimante.

Etape 6 : Configuration pour protocole TCP/IP

Si vous disposez d'un protocole TCP/IP sur votre réseau, il est recommandé d'attribuer une adresse IP à votre imprimante.

Définition de l'adresse IP de l'imprimante

Si votre réseau utilise un serveur DHCP, une adresse est automatiquement attribuée.

- Recherchez l'adresse sous l'en-tête TCP/IP dans la page de configuration du réseau que vous avez imprimée à l'étape « Impression d'une page de configuration du réseau » page 30.
- 2 Passez à la section « Vérification des paramètres IP » page 33, puis à l'étape 2.

Remarque : Vous trouverez d'autres instructions pour la définition de l'adresse IP de votre imprimante dans la documentation en ligne du CD Pilotes livré avec votre imprimante Lexmark.

Si votre réseau n'utilise pas de serveur DHCP, vous devez attribuer une adresse IP manuellement. La manière la plus simple de procéder est d'utiliser le panneau de commandes :

- 1 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le menu Réseau apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Réseau standard s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Le message Réseau standard s'affiche si votre imprimante dispose d'un port réseau interne. Si une carte MarkNet optionnelle est installée dans la fente 1, vous lirez Option Réseau 1. Si la carte optionnelle est installée dans la fente 2, vous lirez Option Réseau 2.

- **3** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Conf. rés. STD s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- **4** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que TCP/IP apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- **5** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Déf. adresse IP s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 6 Modifiez l'adresse en appuyant sur Menu afin d'augmenter (ou de réduire) chaque nombre. Appuyez sur Sélectionner pour passer au segment suivant. Cliquez sur Sélectionner lorsque vous avez terminé.

Le message Enregistré s'affiche brièvement.

- 7 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Déf. masque. IP s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 8 Répétez l'étape 6 pour définir le masque IP.
- **9** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Déf. passerelle IP s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- **10** Répétez l'étape 6 pour définir la passerelle IP.
- **11** Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Reprise** pour que l'imprimante revienne à l'état Prêt.

Vérification des paramètres IP

1 Imprimez une nouvelle page de configuration du réseau afin de vous assurer que l'adresse, le masque et la passerelle IP correspondent à ce que vous attendiez.

Utilisez les informations de la section « Impression d'une page de configuration du réseau » page 30 pour obtenir de l'aide si nécessaire.

2 Envoyez un signal à l'imprimante et vérifiez qu'elle réagit.

Par exemple, lorsque vous êtes invité à entrer une commande sur un ordinateur en réseau, saisissez « ping » suivi de la nouvelle adresse IP de l'imprimante :

ping xxx.xxx.xxx.xx

Si l'imprimante est active sur le réseau, vous devriez recevoir une réponse.

Configuration pour l'impression directe (ImageQuick)

Si votre imprimante dispose d'une barrette microcode optionnelle ImageQuick™, vous pouvez la configurer pour l'impression directe une fois que l'adresse IP a été attribuée.

Pour obtenir des instructions détaillées sur la configuration, reportez-vous à la documentation en ligne ImageQuick. Ce CD est livré avec les imprimantes disposant d'une barrette microcode optionnelle ImageQuick préinstallée ou avec la barrette microcode si vous l'achetez séparément.

Etape 7 : Installation des pilotes d'imprimante

Un pilote d'imprimante est un logiciel qui assure la communication entre votre ordinateur et l'imprimante.

Le tableau suivant vous indique où trouver rapidement les instructions dont vous avez besoin.

Type d'installation de l'imprimante	Environnement réseau ou système d'exploitation	Page
En réseau	Windows	34
(Ethernet ou connexions Token-Ring)	(Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000)	
	Macintosh	35
	UNIX/Linux	36
	NetWare	36
En local	Windows	37
(connexions USB ou parallèles)	(Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000)	
	Macintosh	37
	UNIX/Linux	38

Impression réseau

Les instructions suivantes vous indiquent comment installer des pilotes sur des imprimantes reliés à un réseau.

Windows Ports

Les ports suivants de l'imprimante réseau sont pris en charge :

- Port Microsoft IP (Windows NT 4.0 et Windows 2000)
- Port réseau Lexmark (Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0 et Windows 2000)

Pilotes d'imprimante

Remarque : L'utilisation du pilote d'imprimante personnalisé de la gamme Lexmark T et d'un port réseau Lexmark offre des fonctionnalités améliorées (alertes sur l'état de l'imprimante, par exemple). Les pilotes d'imprimante suivants sont pris en charge :

- Pilote d'imprimante du système Windows
- Pilote d'imprimante personnalisé de la gamme Lexmark T

Les pilotes du système sont intégrés dans les systèmes d'exploitation Windows. Les pilotes personnalisés sont disponibles sur le CD Pilotes.

Les pilotes personnalisés et les systèmes mis à jour sont disponibles sur le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com/drivers.

Méthodes d'impression

Les méthodes d'impression réseau suivantes sont prises en charge :

- Impression Direct IP
- Impression partagée (point and print, poste à poste)

Création de ports et installation de pilotes

Consultez le CD Pilotes pour obtenir des instructions plus détaillées. Cliquez sur Afficher la documentation et recherchez la section consacrée à l'installation de l'imprimante en réseau.

Si vous possédez de bonnes connaissances à la fois sur l'impression réseau avec TCP/IP, l'installation de pilotes d'imprimante et l'ajout de ports réseau, il ne vous sera peut-être pas nécessaire de consulter le CD Pilotes.

Macintosh Votre imprimante de la gamme Lexmark T se connecte automatiquement aux réseaux AppleTalk et devient immédiatement visible pour les autres clients réseau.

Vous devez créer un objet imprimante (icône) sur le bureau de chaque client réseau à l'aide du pilote d'impression LaserWriter 8 et du fichier PPD (PostScript Printer Description) de la gamme Lexmark T.

Remarque : Le fichier PostScript PPD fournit des informations détaillées sur les capacités d'une imprimante avec des pilotes ou applications UNIX ou Macintosh.

Vous trouverez des informations précises sur l'installation de l'imprimante sur le réseau AppleTalk dans la documentation en ligne (consultez le CD pilotes fourni avec l'imprimante).

Vous pouvez également télécharger le programme d'installation PPD Lexmark disponible sur le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com.

Il se peut que ce logiciel figure sur le CD Pilotes que vous avez reçu avec votre imprimante. Lancez cet utilitaire et suivez les instructions d'installation. Une fois l'installation terminée, lancez un travail à l'impression en guise de test.

UNIX/Linux Votre imprimante prend en charge plusieurs plates-formes UNIX, telles que Sun Solaris et Linux.

Remarque : Les logiciels pour Sun Solaris sont disponibles à la fois sur le CD Pilotes et sur le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com/drivers.

Lexmark fournit un paquetage de pilotes d'imprimante pour chaque plate-forme UNIX prise en charge et comprenant tous les pilotes et fichiers PPD nécessaires. Le guide de l'utilisateur fourni dans chaque paquetage donne des instructions détaillées sur l'installation et l'utilisation des imprimantes Lexmark dans un environnement UNIX.

Vous pouvez télécharger ces paquetages de pilotes d'imprimante depuis le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com/drivers. Il se peut que ce paquetage figure sur le CD Pilotes que vous avez reçu avec votre imprimante.

NetWare Votre imprimante de la gamme Lexmark T fonctionne à la fois avec les services NDPS (Novell Distributed Print Services) et avec les environnements Netware basés sur les files d'attente classiques.

NDPS (Novell Distributed Print Services)

Si vous disposez d'un environnement NDPS, il convient d'installer la passerelle IP Lexmark NDPS. Cette passerelle permet d'intégrer entièrement vos imprimantes aux NDPS afin de faciliter leur contrôle et la gestion des impressions.

La passerelle, les snap-ins, les fichiers de support et un livre blanc comprenant les instructions d'installation sont disponibles sur le Web à l'adresse suivante : www.lexmark.com/networking/ndps.html.

Vous trouverez des informations complémentaires sur l'installation des imprimantes réseau à l'adresse suivante : www.lexmark.com/publications ou sur le CD Pilotes fourni avec votre imprimante.

Non NDPS (basé sur les files d'attente)

Pour obtenir les dernières informations sur les environnements non NDPS (basés sur les files d'attente), cliquez sur Afficher la documentation (sur le CD Pilotes) et recherchez la section consacrée à l'installation des imprimantes en réseau. Cette documentation est également disponible sur le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com/publications.

Impression en local

Les instructions suivantes portent sur l'installation d'un pilote sur une imprimante reliée à un ordinateur par une connexion USB ou parallèle.

Windows Connexions prises en charge

Les connexions d'imprimante suivantes sont prises en charge :

- Parallèle (Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0 et Windows 2000)
- USB (Windows 98/Me et Windows 2000)

Remarque : L'utilisation d'un pilote d'imprimante personnalisé de la gamme Lexmark T offre des fonctionnalités améliorées (alertes sur l'état de l'imprimante, par exemple).

Pilotes d'imprimante

Les pilotes d'imprimante suivants sont pris en charge :

- Pilote d'imprimante du système Windows
- Pilote d'imprimante personnalisé de la gamme Lexmark T

Les pilotes du système sont intégrés dans les systèmes d'exploitation Windows. Les pilotes personnalisés sont disponibles sur le CD Pilotes.

Les pilotes personnalisés et les systèmes mis à jour sont disponibles à l'adresse suivante : www.lexmark.com/drivers.

Instructions d'installation

Consultez le CD Pilotes pour obtenir des instructions plus détaillées. Cliquez sur Afficher la documentation et recherchez les informations sur l'installation de l'imprimante en local. Vous trouverez des instructions détaillées relatives aux connexions USB et parallèles.

Macintosh Si vous configurez l'imprimante pour une impression en local, il vous faudra utiliser le fichier PPD de la gamme Lexmark T avec le pilote d'imprimante LaserWriter 8 ou le pilote Adobe PostScript.

Vous trouverez le fichier PPD de la gamme Lexmark T ainsi que des informations précises sur l'installation d'une imprimante en local sur des ordinateurs Macintosh sur le CD Pilotes fourni avec votre imprimante.

Une fois l'imprimante installée, imprimez une page en guise de test pour contrôler la configuration de l'imprimante.

UNIX/Linux Votre imprimante prend en charge plusieurs plates-formes UNIX, telles que Sun Solaris et Linux.

Remarque : Les logiciels relatifs à Sun Solaris sont disponibles à la fois sur le CD Pilotes et sur le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com/drivers.

Lexmark fournit un paquetage de pilotes d'imprimante pour chaque plate-forme UNIX prise en charge et comprenant tous les pilotes et fichiers PPD nécessaires. Le guide de l'utilisateur fourni dans chaque paquetage donne des instructions détaillées sur l'installation et l'utilisation des imprimantes Lexmark dans un environnement UNIX.

Tous les paquetages de pilotes prennent en charge l'impression en local par le biais d'une connexion parallèle. Le paquetage de pilotes pour les systèmes Sun Solaris prend également en charge les connexions USB avec des dispositifs Sun Ray et les stations de travail Sun.

Vous pouvez télécharger ces paquetages de pilotes d'imprimante depuis le site de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com/drivers. Il se peut que ce paquetage figure sur le CD Pilotes que vous avez reçu avec votre imprimante.



Lexmark et Lexmark avec le logo du diamant sont des marques de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Lexmark International, Inc. 740 West New Circle Road NW Lexington, Kentucky 40550, U.S.A.

www.lexmark.com